

INFORMASI KEHIDUPAN DI IKEDA

池田くらしの情報

池田生活指南

이케다시 생활 정보

Ikeda public information

Thông tin về cuộc sống tại thành phố Ikeda

Vol.82



【Diversity Center】

Nihongo cafe

ID 18153

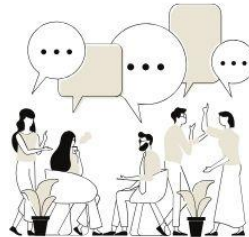
Waktu: 10:00~11:30

Selasa, Rabu dan Kamis

(kecualicuti, akhir tahun dan tahun baru, Rabu pertama)

Isi: Pertukaran Bahasa Jepang sama sukarelawan

Sasaran: Warga asing



TBY (To Be Yourself)

ID 18154

Waktu: Sabtu 10:00~11:30

(kecualicuti, akhir tahun dan tahun baru, Rabu pertama)

Isi: Membantu belajar Bahasa Jepang dan pekerjaan rumah, menyediakan tempat bermain
Sasaran: Pelajar SD dan SMP keturunan warga asing



★Mohon kerjasamanya dalam menciptakan plaza yang aman dan nyaman. Aturan penggunaan KUREPA★

ID 19834

Bekas Mal Seseragi di sisi selatan Stasiun Hankyu Ikeda telah dibangun kembali menjadi Plaza Selatan Stasiun Ikeda "KUREPA," tempat para pejalan kaki dapat berkumpul dan bersantai dengan tenang. Harap ikuti peraturan berikut untuk memastikan pengalaman menghabiskan waktu yang menyenangkan bagi semua orang.

- Harap dorong sepeda anda saat melewati.
- Dilarang merokok di seluruh plaza.
- Mohon jangan biarkan hewan peliharaan buang air besar atau kecil.

Aplikasi diterima mulai tanggal 4 November

ID 20122

★Aplikasi penerimaan baru dan transfer ke fasilitas penitipan anak★

We will start accepting new admissions about childcare facilities in April 2026.

The application form can be distributed at Day Nursery Division or downloaded from the city website.

Target: Families whose parents need childcare due to dual employment or illness

Expenses: Childcare fees (free for children aged 3 to 5), school lunch fees
(for children aged 3 to 5), personal belongings.

Application: (1) and (2) below

(1) Bring the necessary documents directly to Day Nursery Division from November 4 (Tue) to December 12 (Fri), excluding Saturdays, Sundays, and holidays.

(2) Send them by a specific record or a simple registered mail to the section

(〒563-8666, no address required) from November 4 (Tue) to 28 (Fri) (postmark valid)

※ If you are unable to apply during the period, we will accept the second application until January 30, 2026 (Fri). In addition, those who applied for admission during 2025 and wish to stay after April 2026 need to do again.

For details, please see the "Childcare Facility Admission Guide" distributed by the section or the city website.

Inquiry :Day Nursery Division ☎ 072-754-6208



★ Application for membership of Parents-absentee Families Children's Association (Nakayoshi) ★

ID 11420

Kami akan mulai penerimaan baru untuk Nakayoshi-kai pada bulan April 2026.

Sasaran: Siswa kelas 1 sampai 4 SD yang orang tuanya tidak mampu mengasuh anak karena pekerjaan atau sakit.

(Anak-anak yang terdaftar di kelas bantuan, adalah hingga kelas 6 SD)

Biaya: Biaya penitipan anak 6.000 yen/ bulan, Biaya perpanjangan penitipan anak 3.000 yen / bulan

Hubungi: Divisi Pendidikan Daerah/ Chiiki Kyoiku-Ka ☎ 072-754-6610

Aplikasi: Senin, 1 Desember hingga Jumat, 19 Desember Untuk pendaftar yang baru pertama kali, harap menghubungi Divisi Pendidikan Daerah/Chiiki Kyoiku-Ka, dan anak-anak yang sudah terdaftar atau saudara kandungnya, silakan menghubungi asosiasi anak-anak mereka masing-masing/Nakayoshi-kai.

※Form pendaftaran dapat diambil di tempat Penitipan Anak, TK Kodomo-en, asosiasi Anak atau di Balai Kota. Jika anda mendaftar setelah batas waktu pendaftaran, anda akan menjadi anggota mulai Mei 2026 dan seterusnya.



Gunakan Helm bagi melindungi anda!

★Subsidi untuk pembelian helm sepeda★

ID 19487

Hukum Lalu Lintas Jalan telah direvisi pada 1 April 2024, yang mewajibkan semua usia untuk mengenakan helm saat mengendarai sepeda. Ini adalah subsidi terakhir untuk pembelian helm sepeda tahun fiskal ini. Untuk rincian, silakan lihat situs web kota.

Periode: Mulai Rabu, 5 November hingga Minggu, 30 November

Sasaran: Siapa yang tinggal di kota pada saat melamar (Siapa yang sudah menerima bantuan tidak memenuhi syarat)

Helm memenuhi syarat: Helm sepeda baru dengan tanda standar keselamatan seperti "tanda SG" yang dibeli setelah 1 April 2025

Barang-barang yang diperlukan:

- ①Helm dengan tanda standar keselamatan atau Kartu jaminan
- ②Tanda terima atau faktur yang menunjukkan nama orang yang membeli helm
- ③Salah satu dokumen identifikasi berikut (SIM, kartu My Number, kartu asuransi kesehatan, atau kartu asuransi kesehatan lansia)
- ④Buku tabungan atau kartu tunai

Jumlah subsidi: Setengah dari biaya pembelian (maksimum 2.000 yen)

※Bulatkan ke bawah ke 100 yen terdekat. Jika ada poin yang digunakan, diskon seperti kupon, biaya pengiriman, atau biaya penanganan, jumlah setelah pemotongan akan disubsidi.

Kapasitas: Sekitar 200 orang (dilayani sesuai urutan kedatangan)

Aplikasi: Mulai Rabu, 5 November jam 9:00 pagi, Ajukan formir permohonan ke Divisi Lalu Lintas Jalan/ Doro Kotsu Ka

※Jika mengalami kesulitan dalam mendaftar secara elektronik, kami akan membantu Anda mengisi informasi di loket. Harap dibawa langsung dokumen yang diperlukan untuk pendaftaran nomor ① ke nomor ④ ke departemen tersebut..

Pertanyaan: Divisi Lalu Lintas Jalan/ Doro Kotsu-Ka ☎ 072-754-6281



【Daftar tanda standar keselamatan yang berlaku】



•SG ((Yayasan umum tergabung) Standar keselamatan Asosiasi keamanan produk)



•JCF ((Yayasan perusahaan kepentingan public) Standar keselamatan Federasi bersepeda Jepang)



•CE (EN1078) (Standar keselamatan Komisi Eropa UE)



•GS (Standar keselamatan yang ditetapkan dalam Hukum keamanan produk Jerman)



•CPSC(Standar keselamatan Komisi keamanan produk konsumen AS)





★Luar biasa! Surga Anak-anak! Nikmarilah Drum

Jepang "WADAIKO KAZE"!★

Ayo rasakan performa hebat dan suara berdenyut dari drum Jepang "WADAIKO KAZE".

Waktu: 23 November (hari libur) Mulai pukul 2 siang

Tempat: Gimnasium Sekolah Dasar Ikeda

Sasaran: Dari usia 4 tahun hingga siswa SD dan SMP (jika anak-anak SD kelas bawah dan di bawahnya harus didampingi oleh orang tua atau wali).

Kapasitas: 50 orang

Hubungi: Divisi Pendidikan Daerah/ Chiiki Kyoiku-Ka ☎ 072-754-6296

Aplikasi: Pusat Kebudayaan Anak Satsuki-yama/ Satsuki-yama Jido Bunka Center ☎ 072-752-6301



★Fukumaru-kun akan menjadi direktur selama satu hari!

Acara Direktur Pusat Urusan Konsumen★

ID 20196

Akan diadakan pawai perangko pemecahan misteri untuk mempertimbangkan masalah konsumen, foto kenangan bersama Fukumaru-kun, dan bagikan barang-barang asli.

Waktu: ① Sabtu, 22 Novembar, dan ② Sabtu, 29 November pukul 11 pagi hingga pukul 5 sore (Hujan ditunda)

Tempat: ① Taman Stasiun Ishibashi ② Lapangan Teruteru di depan Stasiun Ikeda

Hubungi: Divisi Promosi Perdagangan dan Industri/ Shoko Shinko-Ka ☎ 072-754-6230



★Penjualan sayuran hasil lokal★

① Sayuran yang ditanam di kota ② Penjualan sayuran yang ditanam tanpa pestisida atau pupuk kimia

Waktu: hari Jumat ① Mulai pukul 10 pagi hingga pukul 3 siang ② Mulai pukul 11 pagi hingga pukul 6 sore

※Berakhir saat terjual habis

Tempat: Eko Museum 1-1, Sugaharacho

★Mohon Jangan buang minyak tanah bekas★



Setiap tahun, ada beberapa kasus orang membuang minyak tanah bekas dari musim sebelumnya sebelum menggunakan kompor minyak tanah mereka. Minyak tanah berbau busuk, sangat mudah terbakar, dan sangat berbahaya, serta berkontribusi terhadap kerusakan lingkungan air. Mohon jangan membuangnya dalam keadaan apa pun. Pemerintah kota tidak akan mengumpulkannya, jadi silakan hubungi SPBU/pompa bensin setempat atau petugas profesional lainnya untuk membuangnya dengan benar.

Hubungi: Divisi Kebijakan Lingkungan/ Kankyo Seisaku-Ka ☎ 072-754-6647



★Fruits Basket (Mendukung Orang tua dan Anak warga asing)★

ID 2474

Interaksi orangtua-anak, dll.

Waktu: Jumat, 21 November mulai pukul 2:15 siang hingga pukul 4 sore

Tempat: Wataboushi

Sasaran: Salah satu orang tuanya adalah warga asing dan anaknya prasekolah

Kapasitas: 10 grup

Hubungi: Tempat sama ☎ 072-761-6777

Apresiasi: Mulai Senin hingga Jumat Pukul 10 siang hingga pukul 4 sore di tempat sama

